

OTTIMO INDUSTRY

URZĄDZENIE PAROWE



- ciśnienie pary 10 bar
- praca ciągła
- wytwarzanie suchej lub mokrej pary
- podwójna skuteczność: para + detergent
- stałe, wysokie ciśnienie
- bogaty zestaw akcesoriów standardowych
- możliwość podłączenia wody bezpośrednio z sieci



OTTIMO[®]
Industry

Spis treści

OTTIMO INDUSTRY – przemysłowe urządzenie do czyszczenia i dezynfekcji parą z funkcją odkurzania i dozowania detergentu

1. WPROWADZENIE	STR. 3
2. OPIS	STR. 3
3. OSTRZEŻENIA	STR. 3
4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	STR. 4
5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	STR. 4
5.1. PANEL STEROWANIA	STR. 5
5.2. FUNKCJA CZYSZCZENIA PAROWEGO	STR. 7
5.3. FUNKCJA PARA/DETERGENT	STR. 7
5.4. UZUPEŁNIANIE WODY	STR. 8
5.5. FUNKCJA CIĄGŁEGO UZUPEŁNIANIA	STR. 8
5.6. RĘKOJEŚĆ WĘŻA	STR. 8
5.7. ODKURZACZ	STR. 8
6. ZESTAW AKCESORIÓW STANDARDOWY	STR. 9
7. ZESTAW AKCESORIÓW DODATKOWYCH	STR. 10
8. CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE	STR. 11
9. KONSERWACJA	STR. 11
10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	STR. 12
11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	STR. 12

1. WPROWADZENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Zawiera ona wszelkie informacje umożliwiające bezwypadkową eksploatację gwarantującą bezpieczeństwo operatora, wszystkich przebywających w pobliżu osób oraz ochronę środowiska. Przestrzeganie zaleceń niniejszej instrukcji pozwala utrzymywać urządzenie w dobrym stanie, zmniejsza ryzyko usterki i tym samym koszty napraw oraz czas przestoju.

Instrukcję należy przechowywać w miejscu łatwo dostępnym dla operatora w razie potrzeby.

2. OPIS

Produkt przeznaczony jest do parowego czyszczenia urządzeń, piekarników, stołów roboczych, podłóg, dywanów, okien itp. Ogranicza zużycie detergentów, środków dezynfekujących i rozpuszczalników oraz eliminuje problemy związane z usuwaniem odpadów, nieprzyjemnymi zapachami oraz toksycznymi pozostałościami.

Urządzenie wyposażone jest w wytwornicę pary oraz posiada następujące funkcje:

- Czyszczenie parą
- Czyszczenie parą + gorącą wodą
- Czyszczenie parą + detergentem
- Czyszczenie parą + odkurzanie

3. OSTRZEŻENIA

Wyłącza się wszelką odpowiedzialność producenta w przypadku:

- niewłaściwego użytkowania urządzenia oraz użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem,
- wszelkich modyfikacji dokonanych bez zgody producenta,
- zastąpienia oryginalnych części częściami innych producentów,
- użytkowania przez niewykwalifikowany personel,
- niewłaściwego uziemienia sieci,
- użytkowania detergentów innych niż dostarczane i zatwierdzone przez producenta,
- użytkowania urządzenia bez odzieży ochronnej, butów, rękawic oraz okularów ochronnych,
- użytkowania urządzenia jako zwykłego odkurzacza.

UWAGA! Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy się upewnić, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce umieszczonej z tyłu urządzenia!

1. Nie kierować strumienia pary i/lub gorącej wody w stronę osób, zwierząt lub samego siebie.
2. Nie używać sprzętu w pobliżu osób nie noszących odzieży ochronnej.
3. Uwaga! Gorące akcesoria mogą być przyczyną opa-

rzeń, nie dotykać gołymi rękami.

4. Upewnić się, czy woda, którą napełniamy zbiornik, jest czysta. Unikać stosowania wiader lub kanistrów do napełniania zbiornika. Ich stosowanie jest możliwe, o ile są one wolne od brudu lub ciał obcych.
5. Nie ciągnąć urządzenia za pomocą węża. Może to prowadzić do jego uszkodzenia.
6. Nie wyciągać wtyczki z gniazda sieci ciągnąc za kabel zasilający.
7. Nie wciągać do odkurzacza substancji palnych (benzyny, rozpuszczalników, farb itp.), dymów spawalniczych lub rozżarzonych materiałów: niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru!
8. Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
9. W przypadku uszkodzeń przewodu zasilającego zapewnić jego bezzwłoczną wymianę przez producenta lub wykwalifikowany personel.
10. Nadmierna długość przedłużacza (powyżej 25 m) może prowadzić do spadku napięcia i usterek.
11. UWAGA: niewłaściwe przedłużacze mogą stwarzać zagrożenie. Upewnić się, czy przedłużacz posiada właściwe wymiary oraz budowę odpowiadającą przepisom krajowym!
12. Nigdy nie zanurzać jakiegokolwiek części urządzenia w wodzie lub innych płynach.
13. Przed każdym rozpoczęciem pracy sprawdzić wąż parowy (odkurzacza) oraz wszystkie akcesoria pod kątem uszkodzeń i bezzwłocznie dokonać ich wymiany lub oddać je do naprawy.
14. W przypadku wycieku pary lub płynu bezzwłocznie zatrzymać pracę urządzenia i odłączyć je od sieci. Skontaktować się z producentem lub centrum obsługi.
15. Sprzęt nie może być użytkowany przez dzieci lub niewykwalifikowany personel.
16. W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych dostarczanych lub zatwierdzonych przez producenta.
17. **Urządzenie nie może być użytkowane w pozycji pochylej. Wszystkie 4 koła muszą znajdować się na płaskiej powierzchni.**
18. Nie czyścić parą materiałów wrażliwych na ciepło. Może ona spowodować ich uszkodzenie.
19. Urządzenie należy obsługiwać nosząc odpowiednią odzież ochronną, rękawice oraz gogle lub okulary ochronne.

4. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model OTTIMO INDUSTRY posiada funkcje czyszczenia parowego i odkurzania.

Ciśnienie maksymalne	10 bar
Temperatura maksymalna	180°C
Max. wytwarzanie pary suchej	13,2 l/h – 220 g/min.
Max. wytwarzanie pary mokrej	18 l/h – 300 g/min.
Pojemność zbiornika wody	20 l/wbudowany, stal nierdzewna
Moc bojlera	9000 W (16 A trójfazowy)
Pojemność bojlera	4,5 l
Czas podgrzewania	5 min.
Napięcie	400V~ 50Hz
Materiał bojlera	Stal nierdzewna AISI 304
Wymiary D x SZ x W mm	880 x 600 x 1100
Waga netto	68 kg
Regulacja pary suchej	Ręczna 0-1
Regulacja pary mokrej	Czterostopniowa ok. 20/40/60/80 g/m
Funkcja detergentu	Czterostopniowa ok. 20/40/60/80 g/m
Pojemność zbiornika detergentu	2 x 5 l kanistry PET
Odkurzacz	Opcja
Moc odkurzacza	1200 W
Pojemność zbiornika odkurzacza	20 l
Przyłącze ciągłego uzupełniania wody	TAK – szybkozłączne BSP 3/4"

Urządzenia zabezpieczające:

- Zawór bezpieczeństwa zgodny z dyrektywą PED.
- 2 wyłączniki ciśnieniowe – ciśnienie robocze i nadciśnienie z funkcją ręcznego zerowania.
- Termostat bezpieczeństwa z funkcją ręcznego zerowania.
- Niskonapięciowe (12 V) przełączniki w rękojeści węża.
- Wyłącznik awaryjny.
- Wbudowane bezpieczniki.
- Wodoodporne elementy sterowania panelu przedniego.

Podgrzewacz oraz wszystkie jego elementy zostały przetestowane oraz zatwierdzone jako zespół zgodnie z EUROPEJSKĄ NORMĄ W SPRAWIE BEZPIECZEŃSTWA ZBIORNIKÓW CIŚNIENIOWYCH 97/23/WE (PED) przez międzynarodowy instytut badawczy TÜV RHEINLAND.

5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

UWAGA!

Urządzenie dostarczane jest wraz z kablem zasilającym dostosowanym do swojego poboru prądu. Sprawdzić zgodność instalacji elektrycznej z zapotrzebowaniem urządzenia.

Instrukcja może zawierać informacje na temat funkcji lub akcesoriów, które nie są częścią zakupionego przez Ciebie produktu. Niniejsza instrukcja dotyczy wszystkich dostępnych wersji modelu OTTIMO INDUSTRY. Należy pominąć wszelkie informacje, które nie dotyczą Państwa urządzenia. Więcej informacji można uzyskać poprzez kontakt z lokalnym sprzedawcą lub dystrybutorem.

5.1 PANEL STEROWANIA

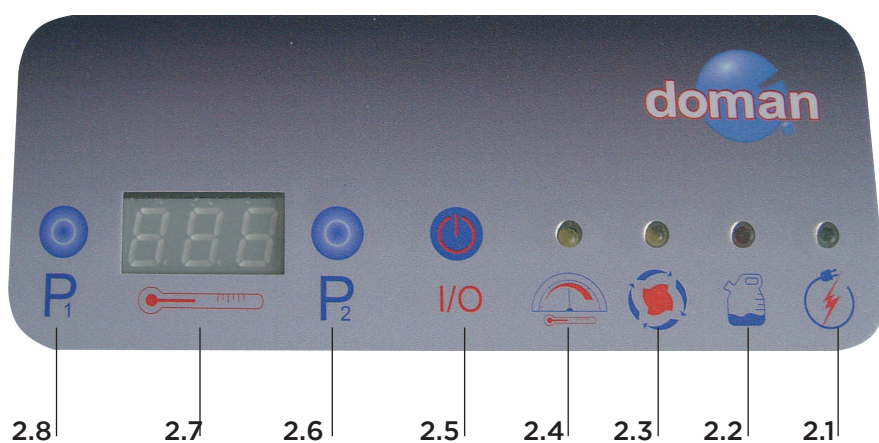
- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ZASILANIA | 3. PANEL PARY MOKREJ/DETERGENTU |
| 2. PANEL STEROWANIA BOJLERA | 3.1. PRZYCISK MOKREJ PARY (NIEBIESKI) |
| 2.1. DIODA ZASILANIA | 3.2. PRZYCISKI POZIOMU +/- |
| 2.2. DIODA NISKIEGO POZIOMU WODY | 3.3. PRZYCISK DETERGENTU (ŻÓŁTY) |
| 2.3. DIODA POMPY BOJLERA | 3.4. DIODA SYGNALIZACJI POZIOMU |
| 2.4. DIODA PRACY BOJLERA | 4. MANOMETR |
| 2.5. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK BOJLERA | 5. WYŁĄCZNIK AWARYJNY |
| 2.6. PRZYCISK SERWISOWY P1* | 6. RĘCZNY REGULATOR PARY+/- |
| 2.7. WYŚWIETLACZ TEMPERATURY | 7. GNIAZDO WĘŻA |
| 2.8. PRZYCISK SERWISOWY P2* | 8. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK UZUPEŁNIANIA WODY |

* zob. Konserwacja str. 13.

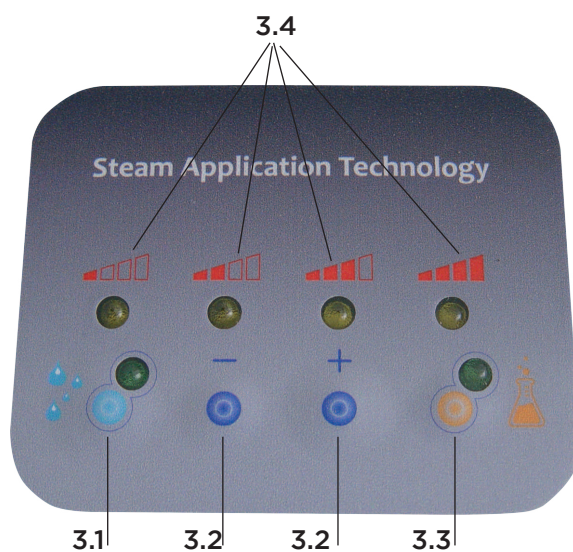


Rys. 1.

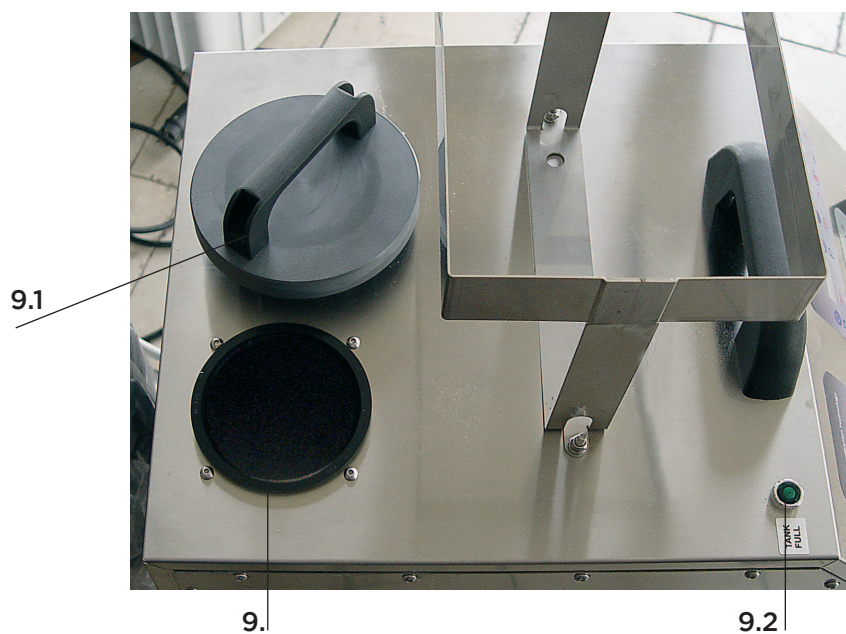
Rys.
2.



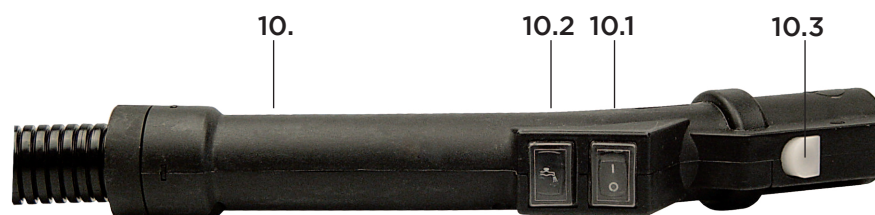
Rys.
3.



Rys.
4.



Rys.
5.



- 10 RĘKOJEŚĆ WĘŻA – FUNKCJA CZYSZCZENIA PAROWEGO
- 10.1 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK PARY
- 10.2 PRZYCISK DETERGENTU
- 10.3 PRZYCISK BLOKADY AKCESORIÓW (również 14.4)

5.2 FUNKCJA CZYSZCZENIA PAROWEGO:

- Podłączyć urządzenie do sieci.
- Ustawić włącznik zasilania 1 (Rys. 1) w położeniu 1.
- Zapala się dioda 2.1 sygnalizująca zasilanie urządzenia.
- Zdjąć pokrywę 9.1 (Rys. 4) i napełniać zbiornik 9 wodą z kranu do czasu zapalenia się diody 9.2 lub stwierdzenia napełnienia zbiornika w przypadku wyłączzonego urządzenia. Zamknąć zbiornik.
- Nacisnąć włącznik bojlera 2.5 (Rys. 2). Pompa zaczyna napełniać bojlera. Zapala się dioda 2.3. Napełnianie uruchamiane jest automatycznie w przypadku sygnalizacji niskiego poziomu wody przez czujnik bojlera.
- Po zatrzymaniu pompy dioda 2.3 (Rys. 2) gaśnie i rozpoczyna się nagrzewanie, trwające ok. 5 minut. Podczas nagrzewania miga dioda 2.4.
- Kiedy dioda 2.4 (Rys. 2) przestaje migać i świeci ciągłym światłem, urządzenie jest gotowe do pracy. (W trakcie użytkowania dioda może migać, sygnalizując pracę elementów grzejnych).
- Włożyć wąż do gniazda węża parowego 7 i sprawdzić jego prawidłowe podłączenie.
- Podłączyć akcesoria do węża parowego 10 (Rys. 5).
- Nacisnąć spust 10.1 (Rys. 5) w rękojeści węża w celu włączenia pary i skierować jej strumień w kierunku czyszczonej powierzchni.
- Wyregulować strumień pary za pomocą ręcznego regulatora pary 6 +/- (Rys. 1) do pożądanego poziomu.

UWAGA

Przed rozpoczęciem czyszczenia parowego należy usunąć skroploną parę pozostałą wewnątrz węża parowego do wiadra lub innego naczynia. Podczas pracy w każdym przypadku należy używać rękawic i okularów ochronnych. Zaleca się stosowanie ochrony słuchu.

OSTRZEŻENIE!



W przypadku zagrożenia, odniesienia obrażeń przez operatora, wycieku pary lub braku możliwości normalnego wyłączenia urządzenia należy natychmiast nacisnąć wyłącznik awaryjny 5 (Rys. 1). Wyłącznik pozostanie w położeniu WYŁ. do czasu jego ręcznego wyzerowania poprzez przekręcenie. Zerować WYŁĄCZNIK po usunięciu przyczyny awarii, zob. Rozwiązywanie problemów str. 13.

5.3 FUNKCJA PARA MOKRA/DETERGENT:

W celu optymalizacji czyszczenia parowego możliwe jest wzmocnienie pary wodą z wbudowanego zbiornika 9 lub detergentem z jednego z zewnętrznych zbiorników.

- Funkcja mokrej pary aktywowana jest poprzez naciśnięcie niebieskiego przycisku 3.1 (Rys. 3) oraz wybór pożądanego poziomu za pomocą przycisków +/- 3.2. Poziomy 1. i 2. są wskazane dla większości prac, w których sucha, nasyczona para jest zbyt sucha, spowalniając tym samym proces czyszczenia. Poziomy 3. i 4. umożliwiają intensywne czyszczenie mokrą parą, której temperatura na końcówce lancy wynosi ponad 120°C.
- Nacisnąć przycisk 10.1 (Rys. 5) w rękojeści w celu aktywacji strumienia wody, trzymając jednocześnie spust pary. Pompa wody uruchamia się wyłącznie przy naciśniętym spuście.
- W celu aktywacji funkcji detergentu nacisnąć żółty przycisk 3.3 (Rys. 3). Najpierw należy napełnić jeden lub obydwa zewnętrzne kanistry urządzenia 5 litrami wody z detergentem oraz upewnić się, czy przezroczysty wąż jest właściwie podłączony do obudowy. Oba kanistry można napełnić w razie potrzeby max. 10 l cieczy.
- Wybrać pożądaną poziom detergentu za pomocą przycisków +/- 3.2 i w razie potrzeby przeprowadzić próby w celu ustalenia właściwego poziomu detergentu.
- Nacisnąć przycisk 10.1 (Rys. 5) w rękojeści w celu aktywacji strumienia detergentu, trzymając jednocześnie spust pary. Pompa detergentu uruchamia się wyłącznie przy naciśniętym spuście.
- Zalewanie pompy detergentu: W przypadku opróżnienia kanistra zasysanie detergentu przez pompę może być opóźnione wskutek powietrza znajdującego się w wężu. W celu kontroli należy obserwować przezroczyste węże wychodzące z kanistra.

OSTRZEŻENIE!



Urządzenie przystosowane jest do pracy z niepieniącymi i nieżrącymi detergentami. Używanie pianących i/lub żrących detergentów doprowadzi do uszkodzenia urządzenia! Zaleca się stosowanie wyłącznie detergentów określonych przez producenta.

5.4 UZUPEŁNIANIE WODY

W momencie wyczerpania wody w zbiorniku urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i zapala się dioda 2.2 (Rys. 2), sygnalizująca niski poziom wody, wraz z 9.2 (Rys. 4). Po chwili urządzenie przestaje podawać parę do czasu uzupełnienia zbiornika.

Wykonać następujące czynności:

- Nacisnąć przycisk 2.5 (Rys. 2) w celu wyłączenia bojlera.
- Otworzyć korek 9.1 (Rys. 5) i uzupełnić zbiornik czystą wodą z kranu. Zamknąć zbiornik.
- Nacisnąć przycisk 2.5. Podczas napełniania bojlera migają diody 2.3 i 2.4.
- Ponieważ zbiornik znajduje się pod ciśnieniem, dioda 2.4 zapala się po kilku sekundach i urządzenie jest gotowe do wznowienia pracy.

5.5 FUNKCJA CIĄGŁEGO UZUPEŁNIANIA

Wbudowany zbiornik wody posiada funkcję ciągłego uzupełniania. W tym celu należy podłączyć urządzenie do węża wodnego za pomocą dostarczonego szybkozłącza BSP 3/4". Przymocować część męską do wlotu wody z tyłu urządzenia, część żeńską do węża i podłączyć do sieci.

- Odkręcić wodę w kranie.
- Nacisnąć zielony przycisk 8 (Rys. 1).
- Od tej pory zbiornik będzie napełniał się samoczynnie. Poziom wody kontrolowany jest przez czujniki.

UWAGA! Funkcja ciągłego uzupełniania wymaga ciśnienia wody wodociągowej w przedziale od 0,1 do 16 bar.

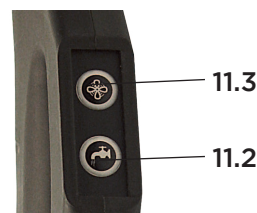
OSTRZEŻENIE!



Nigdy nie naciskać zielonego przycisku, jeżeli urządzenie nie jest podłączone do węża wodnego. Spowoduje to wypływ wody ze zbiornika na podłogę. Po skończonej pracy należy ustawić zielony przełącznik 8 w położeniu zerowym i odłączyć wąż wodny.

5.6. RĘKOJEŚĆ WĘŻA

- 11 RĘKOJEŚĆ WĘŻA – FUNKCJA CZYSZCZENIA PAROWEGO
- 11.1 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK PARY
- 11.2 PRZYCIŚK DETERGENTU
- 11.3 WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK ODKURZACZA
- 11.4 PRZYCIŚK BLOKADY AKCESORIÓW (również 14.4)



5.7. ODKURZACZ

Zestaw obejmuje:

- 1 odkurzacz
- 1 stelaż do montażu odkurzacza do urządzenia
- 1 wąż do czyszczenia parowego i odkurzania oraz zestaw akcesoriów

Instrukcja montażu odkurzacza:

- Dopasować oba końce stelaża do otworów pomiędzy tylnymi kółkami i przymocować za pomocą dostarczonych śrub.
- Włożyć odkurzacza do stelaża.
- Za pomocą krótkiego węża podłączyć odkurzacza do gniazda z tyłu urządzenia.
- Podłączyć przewód odkurzacza do gniazda z tyłu w pobliżu gniazda węża.
- Nacisnąć główny włącznik znajdujący się na głowicy odkurzacza.
- Podłączyć wąż do czyszczenia parowego i odkurzania do gniazda parowego 7.
- Uruchomić urządzenie zgodnie z powyższymi instrukcjami.
- Wyregulować strumień pary za pomocą ręcznego regulatora 6 (Rys. 1).
- Nacisnąć spust 11.1 (Rys. 6) w rękojeści węża 11 w celu włączenia pary.
- Włączyć ssanie poprzez pojedyncze naciśnięcie mikroprzełącznika 11.3 w rękojeści węża. Pojedyncze naciśnięcie powoduje uruchomienie, kolejne naciśnięcie - zatrzymanie.
- Funkcja detergentu/gorącej wody dostępna jest poprzez naciśnięcie i przytrzymanie mikroprzełącznika 11.2. Jego zwolnienie powoduje zatrzymanie funkcji.

OSTRZEŻENIE!



Nie używać odkurzacza bez zamontowanego filtra. Spowoduje to uszkodzenie odkurzacza oraz wydostawanie się brudu i zanieczyszczeń z wylotu! Odkurzacza nie jest przeznaczony do usuwania niebezpiecznych odpadów!

6. ZESTAW AKCESORIÓW STANDARDOWYCH



- 1 - DGKIT0700 - Wąż parowy 4 m (para/detergent)
- 2 - DGKIT0800/MOD - Wąż ssąco-parowy (para/detergent) 4 m
- 3 - DGKIT0702 - Rura przedłużająca 25 cm
- 4 - DGKIT0701 - Rura przedłużająca 50 cm
- 5 - DGKIT0315 - Ssawka pionowa
- 6 - DGKIT0317 - Ssawka pozioma
- 7 - DGKIT0703 - Lanca parowa, 10 cm, ø2 mm
- 8 - DGKIT0704 - Lanca parowa 25 cm, ø2 mm
- 9 - DGKIT0711 - Listwa ściągająca 30 cm
- 10 - DGKIT0705 - Złączka 45°
- 11 - DGKIT0706 - Adapter
- 12 - DGKIT0712 - Zdrapka uniwersalna
- 13 - DGKIT0709 - Szczotka trójkątna z włosiem
- 14 - DGKIT0707 - Szczotka podłogowa
- 15 - DGKIT0805 - Listwa ściągająco-ssąca 30 cm
- 16 - DGKIT0804 - Szczotka podłogowa 30 cm
- 17 - DGKIT0803 - Szczotka podłogowa 50 cm
- 18 - DGKIT0802 - Rura przedłużająca 25 cm
- 19 - DGKIT0801 - Rura przedłużająca 50 cm
- 20 - DGKIT0806 - Ssawka do tapicerki 10 cm
- 21 - DGKIT0807 - Ssawka do dywanów 25 cm
- 22 - DGKIT0808 - Ssawka z dyszą mosiężną
- 23 - DGKIT0808/DA - Lanca 2 cm
- 24 - DGKIT0813 - Złączka do szczotek: KIT0818 KIT0818/LU
KIT0818/CR KIT0819
- 25 - DGKIT0814/I - Szczotka 60 mm z włosiem stalowym
- 26 - DGKIT0814/N - Szczotka 60 mm z włosiem poliestrowym
- 27 - DGKIT0814/O - Szczotka 60 mm z włosiem mosiężnym
- 28 - DGKIT0815/I - Szczotka 38 mm szczotka z włosiem stalowym
- 29 - DGKIT0815/N - Szczotka 38 mm z włosiem poliestrowym
- 30 - DGKIT0815/O - Szczotka 38 mm z włosiem mosiężnym
- 31 - DGKIT0816/I - Szczotka 29 mm z włosiem stalowym
- 32 - DGKIT0816/N - Szczotka 29 mm z włosiem poliestrowym
- 33 - DGKIT0816/O - Szczotka 29 mm z włosiem mosiężnym
- 34 - DGKIT0817 - Szczoteczka do ssawki z dyszą mosiężną:
DGKIT0808
- 35 - DGKIT0818 - Szczotka 55 mm z włosiem twardym
- 36 - DGKIT0819 - Szczotka trójkątna z włosiem twardym
- 37 - DGKIT0822 - Nakładka do szczotki z listwą plastikową 30 cm
- 38 - DGKIT0823 - Nakładka do szczotki z listwą plastikową 50 cm
- 39 - DGKIT0824 - Nakładka do szczotki z listwą gumową 30 cm
- 40 - DGKIT0825 - Nakładka do szczotki z listwą gumową 50 cm

7. ZESTAW AKCESORIÓW DODATKOWYCH



8. CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE

- Ustawić przełącznik 1 w pozycji zerowej i odłączyć urządzenie od sieci.
- Przepłukać wąż od środka wciągając od 2-3 litrów wody. Odłączyć wąż, sprawdzić czy nie został uszkodzony w czasie pracy i oczyścić jego zewnętrzną stronę za pomocą szmatki oraz ciepłej wody z detergentem.
- Oczyścić wszystkie akcesoria gorącą wodą z detergentem lub parą.
- Osuszyć akcesoria i przechowywać je w suchym miejscu.
- Oczyścić urządzenie szmatką i mokrą wodą. W razie potrzeby użyć neutralnego detergentu.
- Po każdym użytku należy oczyścić zbiornik odkurzacza. Zwolnić zatrzaski zbiornika odkurzacza i zdjąć głowicę. Usunąć zanieczyszczenia znajdujące się wewnątrz i wypłukać do czysta. Sprawdzić i w razie konieczności przemyć filtr przymocowany do głowicy odkurzacza. Filtr należy przemywać regularnie w celu utrzymania wysokiej sprawności odkurzacza.

9. KONSERWACJA

UWAGA! Konserwację należy przeprowadzać co 6 do 12 miesięcy lub częściej w przypadku intensywnej eksploatacji i/lub stosowania twardej wody. W celu fachowej konserwacji i pomocy skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub dystrybutorem.

Węglany zawarte w wodzie (kreda, sole oraz inne minerały) determinują twardość wody stosowanej w urządzeniu. Podczas podgrzewania wody następuje ich wytrącenie, tzn. tworzą one niewielkie cząstki, które mogą w najgorszym przypadku osadzić się w podgrzewaczu, na elemencie grzejnym lub innych częściach. Bojler należy czyścić regularnie zgodnie z poniższymi instrukcjami, w szczególności w przypadku stosowania twardej wody. Nie stosuj w urządzeniu całkowicie demineralizowanej lub destylowanej wody, gdyż nie zawiera ona minerałów i węglanów oraz może być przyczyną usterki!

NIEBEZPIECZEŃSTWO!



W trakcie poniższej procedury należy stosować ochronną odzież, rękawice i okulary. Gorąca woda może być przyczyną oparzeń!

Czyszczenie bojlera:

Niniejszą czynność należy przeprowadzać co 3-6 miesięcy.

- Włączyć urządzenie przy zerowym ciśnieniu i poczekać, aż bojler osiągnie temperaturę ok. 100° C (212°F).
- Naciśnąć przycisk 2.5 w celu wyłączenia bojlera i wypuścić parę naciskając spust 10.
- Wyłączyć naciskając włącznik 1 i odłączyć urządzenie od sieci.
- Delikatnie potrząsnąć urządzeniem w celu poruszenia osadu wapiennego w bojlerze.
- Podnieść urządzenie i umieścić pod nim zbiornik w celu

zebrania zanieczyszczonej wody z bojlera.

- Używając klucza imbusowego 8 mm częściowo odkręcić korki bojlera pod urządzeniem (zob. rysunek poniżej. Liczba korków różni się w zależności od modelu urządzenia i wynosi od 1 do 4).
- Aby uniknąć oparzeń, podczas odkręcania korków należy nosić rękawice ochronne. Opróżnić bojler, delikatnie potrząsając urządzeniem.
- Dokładnie zakręcić korki, uważając, aby nie przekręcić śrub.



UWAGA!

Jeżeli zebrana woda jest bardzo brudna, zalecane jest ponowne przeprowadzenie procedury.

W celu ponownego uruchomienia urządzenia, zob. Uruchomienie urządzenia powyżej.

Funkcje przycisków P1 i P2

Przyciski te używane są do odczytu liczby godzin pracy urządzenia. W celu odczytu należy:

- nacisnąć P2 (2.8) w celu wyświetlenia liczby godzin pracy - wyświetlacz pokazuje 3 ostatnie cyfry
- nacisnąć P1 (2.6) w celu wyświetlenia liczby godzin pracy - wyświetlacz pokazuje 2 pierwsze cyfry

Jeżeli np. po naciśnięciu P2 wyświetlacz pokazuje 317, a po naciśnięciu P1 04, należy połączyć obie liczby, co daje łączną liczbę 4317 godzin pracy urządzenia.

UWAGA

Sprawdzić szczelność korka pod urządzeniem. Dokręcić w razie potrzeby.

UWAGA! W odstępach co 6 miesięcy należy oczyścić wbudowany filtr wody oraz dokonać wymiany filtra antywapiennego. Filtr ten zapobiega powstawaniu osadu wapiennego, umożliwiając osadzanie się cząsteczek wapnia obecnych w wodzie na dnie podgrzewacza oraz ich usunięcie w sposób opisany powyżej. Aby zapobiec powstawaniu osadu wapiennego w bojlerze, elektrozaworze, wyłączniku ciśnienia itd., konieczna jest wymiana filtra, który znajduje się wewnątrz urządzenia. Czynność ta może być przeprowadzana wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Podczas wymiany należy również sprawdzić działanie wszystkich elementów oraz stan kabli i w razie uszkodzeń dokonać ich wymiany. W przypadku konieczności intensywnego odkamienienia bojlera należy zastosować odpowiedni środek do usuwania osadu kredy/wapnia.

10. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wszystkie diody panelu przedniego zaczynają migać, a wyświetlacz pokazuje migające litery lub cyfry i urządzenie nie działa.	Niewystarczające lub zbyt wysokie napięcie. Sprawdzić napięcie, gdy urządzenie jest włączone. Sprawdzić właściwy rozmiar/średnicę przewodów oraz długość ewentualnego przedłużacza.
Para wycieka z akcesoriów z powodu brudu, zużycia lub zniszczenia uszczelek lub trudno jest je odłączyć.	Wymienić uszczelki w połączeniach. Upewnić się, czy uszczelka nie jest uszkodzona oraz czy właściwie przylega do obudowy. Po oczyszczeniu nałożyć na uszczelki cienką warstwę smaru silikonowego.
Problem z włożeniem węża do gniazda urządzenia.	Nie wpychać na siłę; nasmarować gniazdo niewielką ilością smaru silikonowego.
Para nie włącza się pomimo ciśnienia w urządzeniu.	Upewnić się, czy ręczny zawór wyjściowy jest otwarty.
Zbyt długi czas podgrzewania urządzenia.	Usunąć osad z bojlera zgodnie z instrukcją.
Nagły spadek ciśnienia podczas użytkowania.	Usunąć osad z bojlera zgodnie z instrukcją.
Pompa ciągle napełnia bojler wodą pomimo nagłego wzrostu ciśnienia.	Konieczny jest serwis urządzenia. Skontaktować się z serwisem Ottimo Systems.
Odkurzacze nie włącza się po naciśnięciu przycisku w rękojeści.	Sprawdzić, czy odkurzacze podłączone są do gniazda 230 V z tyłu urządzenia oraz czy jego włącznik znajduje się we właściwym położeniu.
Spadek sprawności odkurzacza.	Wyczyścić lub wymienić filtr oraz sprawdzić drożność węża i akcesoriów.
Wyciek pary lub wody z urządzenia.	Nacisnąć wyłącznik awaryjny 5 i odłączyć urządzenie od sieci. Skontaktować się z serwisem Ottimo Systems.

UWAGA! Jeżeli powyższe sposoby nie rozwiązują problemu, należy skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta Ottimo lub lokalnym dystrybutorem.

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niżej podpisany producent:

Ottimo Systems Sp. z o.o. Sp. k.
ul. Młyńska 27, 42-700 Lubliniec

Niniejszym deklaruje, że produkt:

Opis produktu: Przemysłowa myjnia parowa

Nazwa produktu: OTTIMO INDUSTRY

Kod produktu: X00013/ z sufiksem UE lub innym

jest zgodny z niniejszymi Dyrektywami:

Dyrektywa 2004/108/WE (Dyrektywa EMC) z późn. zm.

Dyrektywa 2006/95/WE (Dyrektywa Niskonapięciowa) z późn. zm.

Dyrektywa 2006/42/WE (Dyrektywa Maszynowa).

Zastosowano następujące normy:

EN 55014-1 (2009-08)- EN 55014-2 (2008) - EN 61000-3-2 (2006 - EN 61000-3-3 (2008-09) EN 62233 (2008-04) - EN 60335-2-79 (2009-09)



OTTIMO SYSTEMS Sp. z o.o. Sp. k.

PL 42-700 Lubliniec | ul. Młyńska 27 | tel. +48 34 356 48 15

www.urzadzenia.parowe.pl | e-mail: biuro@ottimo.pl